

**KAWATA**

**ACA-Z Series**  
**50/100**



# AUTOCOLOR II

質量計量混合機〈オートカラーⅡ〉  
Gravimetric Batch Blender

省スペース  
一体型モデル  
Space-saving  
Integrated model

従来の分離型より70%の省スペース  
70% space-saving from conventional separated model

均一混合・全量排出  
Consistent mixture / Complete discharge

カラータッチパネルで簡単設定  
メモリー機能も充実!  
Simple operation with color touch panel  
Efficient memory functions

使い切りモード  
標準装備  
Finish-up mode as a  
standard feature

終了時刻指定  
Preset feature for production ending time

残生産個数指定  
Preset feature for remaining production quantity

箱詰生産品の残箱数指定  
Preset feature for remaining number of container box



# 基本機能を集約した AUTOCOLOR IIの省スペース一体形モデル

## Integrated Model of AUTOCOLOR II Necessary Functions Included

きっちり計って、しっかり落とす!

Accurate weighing and reliable discharge!

**標準供給機**  
Standard feeder

フルスケールの  
**±0.3%以下\*1**  
±0.3% or less of full scale\*1

**微量供給機**  
Micro-batch feeder

フルスケールの  
**±0.1%以下\*2**  
±0.1% or less of full scale\*2

\*1: 弊社テストデータによる数値 \*1: The figures are based on our test data.

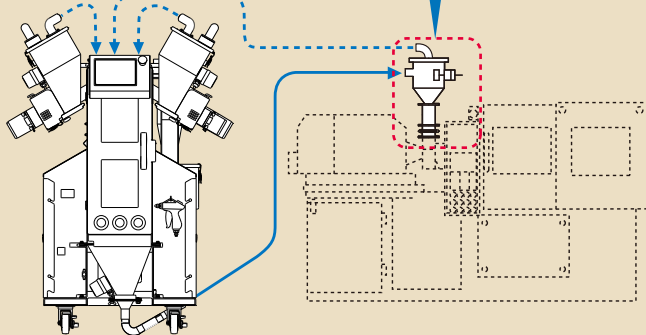
\*2: ACA-100Z

- 「質量計量方式」を採用しており、高精度の計量や配合履歴による品質管理が容易に行なえます。
- 計量ホップ内部には部品が無く、排出性が良好です。清掃も簡単に行なえます。
- Gravimetric weighing system with high accuracy allows easy quality control by recording data.
- The weighing hopper has no inner projection for easy material discharge and easy cleaning.

“完璧” 使い切りモード (標準装備)

"Perfect" finish-up mode (Standard feature)

成形機上ホップ内の材料を使い切るので  
次の生産への移行がスムーズになります。  
All material in mounted hopper will be finished-up  
for smooth transition to next production.



ACA-50/100Z

**生産時間に合わせて材料供給!**

生産終了時刻を入力するだけで、必要な供給量を計算。  
指定時刻で機器内の材料を使い切ります。

Timely feed of material in accordance with production hours  
Simply entering production ending time will start auto-calculation for  
required material amount. All materials in the system will be finished up  
on the preset time.



生産終了時間を指定する方法  
How to preset production ending time

**生産個数に合わせて、きっちりと材料供給!**

生産する個数を入力すると、生産する個数に合わせた供給量  
を計算。指定個数の成形終了で機器内の材料を使い切ります。  
(残生産量の増減微調整機能付)

Just feed of material in accordance with production quantity  
Simply entering production quantity will start auto-calculation for required  
material amount. All materials in the system will be finished up when  
production completes at preset quantity.  
(with adjusting function for small increase or decrease of remaining  
production quantity)

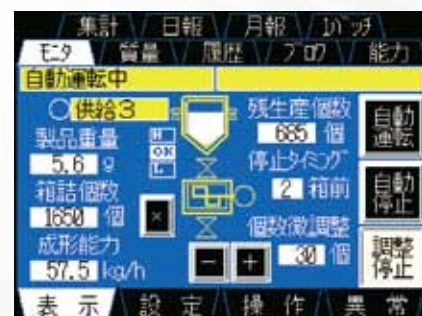


残生産個数を指定する方法  
How to preset remaining production quantity

**生産する箱数に合わせて、きっちりと材料供給!**

残生産箱数の停止タイミングで「調整停止」信号を受けると  
残生産箱数の成形終了で機器内の材料を使い切ります。  
(残生産量の増減微調整機能付)

Just feed of material in accordance with number of container box  
All materials in the system will be finished up when "Adjusted Stop"  
signal is received after remaining production completes at preset  
remaining number of container box.  
(with adjusting function for small increase or decrease of remaining  
production quantity)



箱詰生産品の箱区切り停止方法  
How to preset number of container box  
at adjusted stop for time out

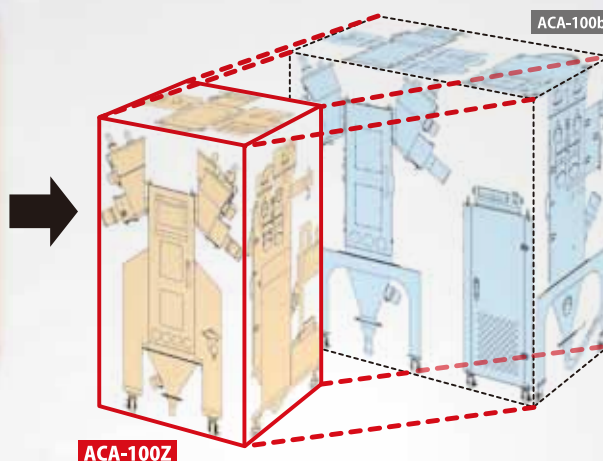
## AUTOCOLOR IIの機能・性能を維持し、省スペースを実現!

Space-saving model with the function and the performance of AUTOCOLOR II

設置スペースを考慮した  
ACA-100b  
(制御ユニット別置形)  
と比較すると

約 **70%**  
省スペース

Installation space : about **70%**  
of ACA-100b



## 簡単な材料替えと容易なメンテナンス!

Quick material change and easy maintenance!

- 部品は容易に取り外すことができますので、清掃・メンテナンスが簡単に行なえます。
- Easily removable parts allow easy cleaning and maintenance.



ACA-50Z

## 豊富なオプション

### Options

\* 下記は一例です。Examples of options

- 清掃用エアパーージ  
Air purge for cleaning



- 二次輸送ホッパ  
Secondary conveying hopper



(VL-02)



(VL-07)

- 微量供給機  
Small amount feeder

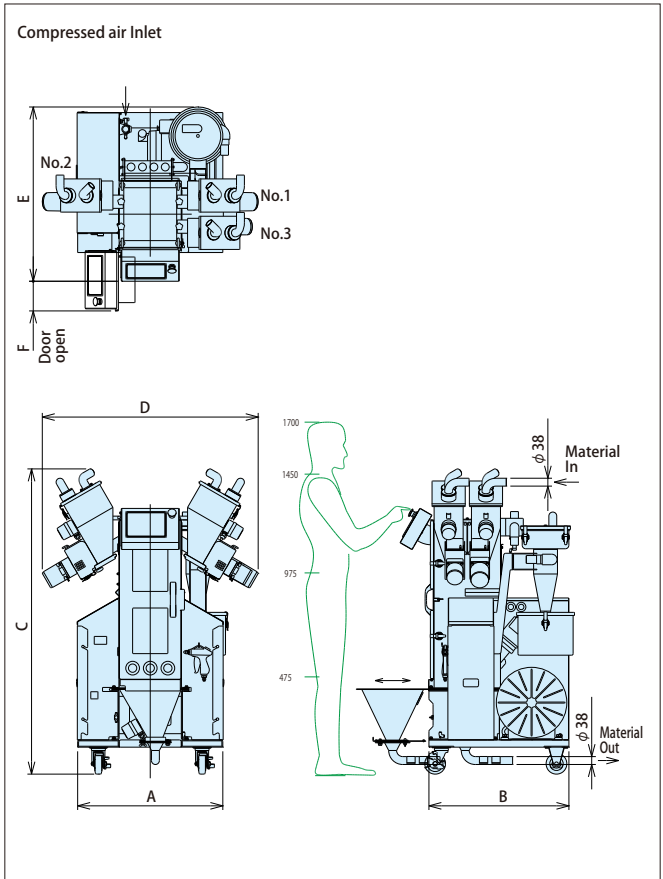


主な仕様 Specifications

項目 Items	型式 Models	ACA-50Z	ACA-100Z
最大処理能力 Max. Throughput	(kg/h)	50	100
配合数 Number of Materials		3種(4種はオプション) 3(4:option)	
供給方式 Feeding		スクリー切出し方式 Screw feeder	
計量方式 Weighing		質量計量方式(ロードセルによる実質量測定方式) Gravimetric weighing (using load cells)	
計量精度 Accuracy	標準供給機 Standard Feeder	フルスケールの±0.3%以下 ± 0.3 % and below of FS	
	微量供給機 Micro-Batch Feeder	フルスケールの±0.2%以下 ± 0.2 % and below of FS	フルスケールの±0.1%以下 ± 0.1 % and below of FS
1バッチ処理量 Throughput per Batch	(kg)	1.5	3.0
混合・攪拌方式 Mixing & Agitating		アジテーター攪拌によるバッチ混合方式 Batch mixing system by agitator	
輸送ブロワ Conveying Blower Capacity (50/60Hz)	(kW)	1.3/1.9	
輸送距離 Distance of Conveyance		垂直3m、曲がり部3箇所を含み20m以内 Within 20m including vertical 3m and 3 bending points	
総電容量 Power Supply (3相AC200V/200, 220V 50/60Hz) (AT) 3 Phase	(kVA)	約3.1/3.7 30 (Main circuit breaker)	
圧縮空気消費量 Compressed Air Requirement (ANR)	(L/min)	約1.0 (0.4~0.6MPa) Approx. 1.0 (0.4~0.6MPa)	
接続口径 Connector Size		φ6チューブ用(ワンタッチコネクタ付属) φ6tube with one-touch connector	
付属品 Accessories		PVCフレキシブルホース: φ38×20m×1巻(脱塩ビホースに変更可) PVC flexible hose: φ38×20m×1 coil (Replaceable with a Hose Containing no PVC)	
		電源ケーブル 5m Power cable 5m	
質量 Weight	(kg)	約200 Approx. 200	約230 Approx. 230

\*本記載数値は、嵩密度0.5~0.6g/cm<sup>3</sup>相当の汎用ペレット使用時の場合です。  
各仕様記載値は使用材料の物性や配合比、使用環境などにより変動しますので、懸念のある場合は別途ご相談をお受けさせていただきます。  
\* The above are figures obtained when using pellets with a bulk density of 0.5~0.6g/cm<sup>3</sup>.  
These figures vary with material properties. Please contact us for any concern.

外形寸法図 Outline Dimensions



寸法図 Dimensions (mm)

型式 Model	A	B	C	D	E	F
ACA-50Z	700	675	(1472)	(1042)	(841)	(143)
ACA-100Z	750	735	(1752)	(1092)	(879)	(193)

\*本カタログに記載の仕様等は、改良のため予告なく変更することがありますのでご了承ください。  
\*取扱の際は、必ず説明書をよくお読みの上ご使用ください。

\*These specifications are subject to change without notice.  
\*Please read the instruction manual carefully before use.

先進技術とトータルシステムで貢献

株式会社 **カワタ** www.kawata.cc

本社 〒550-0011 大阪市西区阿波座1-15-15(第一協業ビル) TEL(06)6531-8211(代) FAX(06)6531-8216  
 仙台営業所 〒982-0003 仙台市太白区郡山2-5-14(クレセント郡山) TEL(022)308-6361(代) FAX(022)308-6364  
 北関東営業所 〒323-0811 栃木県小山市犬塚5-13-1(アートコア) TEL(0285)24-6531(代) FAX(0285)24-6567  
 高崎営業所 〒370-0046 群馬県高崎市江木町1460-3 TEL(027)310-1701(代) FAX(027)321-4353  
 東京営業所 〒103-0025 東京都中央区日本橋茅場町3-7-6 TEL(03)5645-7880(代) FAX(03)5645-7882  
 南関東営業所 〒243-0013 神奈川県厚木市泉町14-2(TYG第二泉町ビル) TEL(046)229-6828(代) FAX(046)229-6810  
 静岡営業所 〒422-8041 静岡市駿河区中田4-1-2 TEL(054)287-2040(代) FAX(054)287-2344  
 名古屋営業所 〒461-0021 名古屋市中区大曾根1-2-2 TEL(052)918-7510(代) FAX(052)911-3450  
 大阪営業所 〒550-0011 大阪市西区阿波座1-15-15(第一協業ビル) TEL(06)6531-8011(代) FAX(06)6531-8216  
 広島営業所 〒730-0801 広島市中区寺町5-27(パークヒルズ城南ビル) TEL(082)295-7700(代) FAX(082)295-7710  
 九州営業所 〒812-0013 福岡市博多区博多駅東3-11-28(博多サンシティビル) TEL(092)412-6767(代) FAX(092)412-6591  
 東京工場 〒332-0004 埼玉県川口市領家5-5-13 TEL(048)224-4447(代) FAX(048)224-0153  
 ■(株)カワタテクノサービス 本社・東京サービス  
 大阪工場 〒557-0034 大阪市西成区松3-1-2-3 TEL(06)6657-0858(代) FAX(06)6657-0894  
 ■(株)カワタテクノサービス 大阪サービス  
 三田工場 〒669-1313 兵庫県三田市福島宮野前501-17 TEL(079)563-6933(代) FAX(079)563-6947  
 〒508-0001 兵庫県三田市福島宮野前501-17(三田工場内) TEL(079)563-6911(代) FAX(079)563-6917  
 海外拠点 中国・台湾・タイ・ベトナム・マレーシア・シンガポール・インドネシア・フィリピン・ドイツ・アメリカ・インド

Total Systems Engineer

**KAWATA MFG. CO., LTD.**

Japan	HEAD OFFICE (International Division)	Phone:81-6-6531-8211 Fax:81-6-6531-8216 Phone:81-6-6531-2914 Fax:81-6-6531-8216
Sales Office		
China	KAWATA MACH. MFG. (SHANGHAI) CO., LTD.	Shanghai Office Phone:86-21-6289-8989 Fax:86-21-6279-1266 Dalian Office Phone:86-411-8753-8921 Fax:86-411-8753-8921 Tianjin Office Phone:86-22-2370-7800 Fax:86-22-2370-7801 Shenzhen Office Phone:86-755-8229-5250 Fax:86-755-8229-5251 Guangzhou Office Phone:86-20-3402-5200 Fax:86-20-3402-5183
Hong Kong	KAWATA MACHINERY (HK) LTD.	Phone:852-3118-1326 Fax:852-2545-0576
Taiwan R.O.C.	TAIWAN KAWATA CO., LTD.	Phone:886-3-534-1847 Fax:886-3-534-1848
Thailand	KAWATA (THAILAND) CO., LTD.	Phone:66-2-692-1331 Fax:66-2-692-1332
Vietnam	KAWATA (THAILAND) CO., LTD. (Hanoi Representative Office)	Phone:84-4-22250155 Fax:84-4-22250156
Malaysia	KAWATA MARKETING SDN. BHD.	Phone:60-6-678-6666 Fax:60-6-678-4992
Singapore	KAWATA PACIFIC PTE. LTD.	Phone:65-6286-8817 Fax:65-6286-5519
Indonesia	KAWATA PACIFIC PTE. LTD. (Jakarta Representative Office)	Phone:62-21-7169-7346 Fax:62-21-535-8144
Philippines	KL AUTOMATION EQUIPMENT SALES & SERVICES (Kawata Thailand Co., Ltd. Representative Office)	Phone:63-2-681-6174
Germany	KAWATA EUROPE (Kawata Mfg. Co., Ltd. Liaison Office Europe)	Phone:49-6251-136990 Fax:49-6251-136991
U.S.A.	CONAIR-KAWATA SALES & SERVICE CO.	Phone:1-814-432-6380 Fax:1-814-432-6267
India	PREVISION WORLD (INDIA) PVT. LTD.	Delhi Office Phone:91-11-4653-8972 Fax:91-11-4606-8355 Chennai Office Phone:91-44-4273-8661 Fax:91-44-4273-8662 Pune Office Phone:91-20-6510-4700 Fax:91-20-6614-1903
Plant		
China	KAWATA MACH. MFG. (SHANGHAI) CO., LTD.	Phone:86-21-3407-3260 Fax:86-21-3407-3261
Indonesia	PT. KAWATA INDONESIA	Phone:62-21-89844560 Fax:62-21-89844559